



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Trawso SG/CD SAE: 30

Dátum vytvorenia 10. 3. 2023  
Dátum revízie Číslo verzie 1.0

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1. Identifikátor produktu** Trawso SG/CD SAE: 30  
Látka / zmes zmes
- 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**  
**Identifikované použitia zmesi**  
Olej Trawso SG/CD SAE 30 určený je do stosovania v kosiarkach, pługach, glebogryzarkach oraz innych maszynach ogrodniczych wyposażonych w silniki czterosuwowe  
**Neodporúčané použitia zmesi**  
Neurčené.
- 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**  
**Výrobca**  
Meno alebo obchodné meno SPECOL Sp. z o.o.  
Adresa ul. Kluczborska 31, Chorzów, 41-508  
Poľsko  
IČ DPH PL6272453121  
Telefón 32 245 91 33  
E-mail info@specol.com.pl  
Adresa www stránok www.specol.com.pl
- Osoba zodpovedná za kartu bezpečnostných údajov**  
Meno SPECOL Sp. z o.o.  
E-mail info@specol.com.pl
- 1.4. Núdzové telefónne číslo**  
NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM, Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie; Limbová 5, 833 05 Bratislava, telefón: +421 2 54 774 166, mobil: +421 911 166 066, fax: +421 2 547 74 605, e-mail: ntic@ntic.sk.

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi**  
**Klasifikácia zmesi podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008**  
Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008.  
Plný text všetkých klasifikácií a H-viet je uvedený v oddieli 16.
- 2.2. Prvky označovania**  
**Doplňujúce informácie**  
EUH208 Obsahuje Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts. Môže vyvolať alergickú reakciu.
- 2.3. Iná nebezpečnosť**  
Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EU) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EU) 2018/605. Zmes neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre látky PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Trawso SG/CD SAE: 30

Dátum vytvorenia 10. 3. 2023  
Dátum revízie Číslo verzie 1.0

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2. Zmesi

**Zmes obsahuje tieto nebezpečné látky a látky so stanovenými najvyššími prípustnými koncentraciami v pracovnom ovzduší**

Identifikačné čísla	Názov látky	Obsah v % hmotnosti	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008	Pozn.
Index: 649-467-00-8 CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1	[Komplexná zmes uhlíkovodíkov získavaná hydrogenáciou ropnej frakcie za prítomnosti katalyzátora. Pozostáva z uhlíkovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 19 cSt pri teplote 40 °C. Obsahuje relatívne vysoký podiel nasýtených uhlíkovodíkov.]	>25	nie je klasifikovaná ako nebezpečná	
CAS: 70024-69-0 EC: 274-263-7	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts	0,1-0,2	Skin Sens. 1B, H317	
CAS: 471-34-1 EC: 207-439-9	calcium carbonate	0,1-0,2	nie je klasifikovaná ako nebezpečná	

Plný text všetkých klasifikácií a H-viet je uvedený v oddieli 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Dbajte na vlastnú bezpečnosť. Ak sa prejavia zdravotné ťažkosti alebo v prípade pochybností, upovedomte lekára a poskytnite mu informácie z tejto karty bezpečnostných údajov.

##### **Pri vdýchnutí**

Ihneď prerušte expozíciu, dopravte postihnutú osobu na čerstvý vzduch.

##### **Pri kontakte s pokožkou**

Zoblečte postriekaný odev.

##### **Po zasiahnutí očí**

Ihneď vyplachujte oči prúdom tečúcej vody, roztvorte viečka (aj násilím); ak má postihnutá osoba kontaktné šošovky, ihneď ich vyberte.

##### **Po požití**

Vypláchnite ústa čistou vodou. V prípade ťažkostí vyhľadajte lekára.

#### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

##### **Pri vdýchnutí**

Neočakávajú sa.

##### **Pri kontakte s pokožkou**

Neočakávajú sa.

##### **Po zasiahnutí očí**

Neočakávajú sa.

##### **Po požití**

Neočakávajú sa.

#### 4.3. Údaj o akejkol'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Liečba symptomatická.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### 5.1. Hasiace prostriedky

##### **Vhodné hasiace prostriedky**

Hasiace prostriedky prispôbte okoliu požiaru.

##### **Nevhodné hasiace prostriedky**

neuvedené

#### 5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiari môže dochádzať k vzniku oxidu uhoľnatého a uhlíčitého a ďalších toxických plynov. Vdychovanie nebezpečných rozkladných (pyrolýznych) produktov môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Trawso SG/CD SAE: 30

Dátum vytvorenia 10. 3. 2023  
Dátum revízie Číslo verzie 1.0

### 5.3. Pokyny pre požiarnikov

Samostatný dýchací prístroj (SDP) s chemicky odolnými rukavicami. Použite izolačný dýchací prístroj a celotelový ochranný oblek.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Postupujte podľa pokynov, obsiahnutých v oddieloch 7 a 8.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte kontaminácii pôdy a úniku do povrchových alebo spodných vôd.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Po odstránení produktu umyte kontaminované miesto veľkým množstvom vody.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Pozri oddiel 7., 8. a 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabráňte tvorbe plynov a pár v koncentráciách presahujúcich najvyššie prípustné koncentrácie pre pracovné ovzdušie. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky podľa oddielu 8. Dbajte na platné právne predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia.

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte v tesne uzavretých obaloch na chladných, suchých a dobre vetraných miestach na to určených.

### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

neuveďené

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

Zmes obsahuje látky, pre ktoré sú stanovené expozičné limity pre pracovné prostredie.

### 8.2. Kontroly expozície

Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite. Po práci a pred prestávkou na jedlo a oddych si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom.

#### Ochrana očí/tváre

Nie je nutná.

#### Ochrana kože

Pri dlhodobom alebo opakovanom kontakte používajte ochranné rukavice.

#### Ochrana dýchacích ciest

Polomaska s filtrom proti organickým parám event. izolačný dýchací prístroj pri prekročení expozičných limitov látok alebo v zle vetrateľnom prostredí.

#### Teplná nebezpečnosť

Neuveďené.

#### Kontroly environmentálnej expozície

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu životného prostredia, pozri bod 6.2.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	kvapalné
Farba	údaj nie je k dispozícii
Zápach	údaj nie je k dispozícii
Teplota topenia/tuhnutia	údaj nie je k dispozícii
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu	údaj nie je k dispozícii
Horľavosť	údaj nie je k dispozícii
Dolná a horná medza výbušnosti	údaj nie je k dispozícii
Teplota vzplanutia	220 °C
Teplota samovznietenia	údaj nie je k dispozícii

**Trawso SG/CD SAE: 30**

Dátum vytvorenia	10. 3. 2023	Číslo verzie	1.0
Dátum revízie			

Teplota rozkladu	údaj nie je k dispozícii
Hodnota pH	údaj nie je k dispozícii
Kinematická viskozita	90 mm <sup>2</sup> /s pri 40 °C
Rozpustnosť vo vode	údaj nie je k dispozícii
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	údaj nie je k dispozícii
Tlak pár	údaj nie je k dispozícii
Hustota a/alebo relatívna hustota	údaj nie je k dispozícii
Relatívna hustota pár	údaj nie je k dispozícii
Vlastnosti častíc	údaj nie je k dispozícii
Forma	údaj nie je k dispozícii

[Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná hydrogenáciou ropnej frakcie za prítomnosti katalyzátora. Pozostáva z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C15 do C30 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou menej ako 19 cSt pri teplote 40 °C. Obsahuje relatívne vysoký podiel nasýtených uhľovodíkov.] (CAS: 64742-55-8)

Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts (CAS: 70024-69-0)

kvapalina

Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts (CAS: 70024-69-0)

kvapalina

Molybdenum polysulphide long chain alkyl dithiocarbamate complex

pevná látka: voľne uložené

Zinc, bis[O-(6-methylheptyl) O-(1-methylpropyl) phosphorodithioato-S,S']-, (T-4)- (CAS: 93819-94-4)

kvapalina

Zinc, bis[O-(6-methylheptyl) O-(1-methylpropyl) phosphorodithioato-S,S']-, (T-4)- (CAS: 93819-94-4)

kvapalina

pevná látka: voľne uložené

**9.2. Iné informácie**

neuvedené

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita****10.1. Reaktivita**

neuvedené

**10.2. Chemická stabilita**

Pri normálnych podmienkach je produkt stabilný.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Nie sú známe.

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Pri normálnom spôsobe použitia je produkt stabilný, k rozkladu nedochádza. Chráňte pred plameňmi, iskrami, prehriatím a pred mrazom.

**10.5. Nekompatibilné materiály**

Chráňte pred silnými kyselinami, zásadami a oxidačnými činidlami.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Pri normálnom spôsobe použitia nevznikajú. Pri vysokých teplotách a pri požiari vznikajú nebezpečné produkty, ako napr. oxid uhoľnatý a oxid uhličitý.

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie****11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**

Vdychovanie pár rozpúšťadiel nad hodnoty prekračujúce expozičné limity pre pracovné prostredie môže mať za následok vznik akútnej inhalačnej otravy, a to v závislosti na výške koncentrácie a dobe expozície. Pre zmes nie sú žiadne toxikologické údaje k dispozícii.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Trawso SG/CD SAE: 30

Dátum vytvorenia

10. 3. 2023

Dátum revízie

Číslo verzie

1.0

### Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

[Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná hydrogenáciou ropnej frakcie za prítomnosti katalyzátora. Pozostáva z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 19 cSt pri teplote 40 °C. Obsahuje relatívne vysoký podiel nasýtených uhľovodíkov.]

Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Inhalačne	LC <sub>50</sub>	OECD 403	5,53 mg/l	4 hodiny	Potkan (Rattus norvegicus)	
Koža	LD <sub>50</sub>	OECD 402	5000 mg/kg		Králik	
Orálne	LD <sub>50</sub>	OECD 401	5000 mg/kg		Potkan (Rattus norvegicus)	

Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts

Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	LD <sub>50</sub>		>5000 mg/kg bw		Potkan (Rattus norvegicus)	
Koža	LD <sub>50</sub>		>4000 mg/kg bw		Králik	
Inhalačne	LC <sub>50</sub>		>1,9 mg/l	4 hodiny	Potkan (Rattus norvegicus)	

calcium carbonate

Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	LD <sub>50</sub>		>2000 mg/kg bw		Potkan (Rattus norvegicus)	F
Koža	LD <sub>50</sub>		>2000 mg/kg bw		Potkan (Rattus norvegicus)	
Inhalačne	LC <sub>50</sub>		>3 mg/l	4 hodiny	Potkan (Rattus norvegicus)	

### Poleptanie kože / podráždenie kože

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

[Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná hydrogenáciou ropnej frakcie za prítomnosti katalyzátora. Pozostáva z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 19 cSt pri teplote 40 °C. Obsahuje relatívne vysoký podiel nasýtených uhľovodíkov.]

Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh
Dermálne	Nedráždi	OECD 404		Králik
Oko	Nedráždi	OECD 405		Králik

### Vážne poškodenie očí / podráždenie očí

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

### Senzibilizácia

[Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná hydrogenáciou ropnej frakcie za prítomnosti katalyzátora. Pozostáva z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 19 cSt pri teplote 40 °C. Obsahuje relatívne vysoký podiel nasýtených uhľovodíkov.]

Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Dermálne	Nie je senzibilizujúci	OECD 406		Morča (Cavia aperea f. porcellus)	

### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Trawso SG/CD SAE: 30

Dátum vytvorenia

10. 3. 2023

Dátum revízie

Číslo verzie

1.0

### Mutagenita

[Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná hydrogenáciou ropnej frakcie za prítomnosti katalyzátora. Pozostáva z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 19 cSt pri teplote 40 °C. Obsahuje relatívne vysoký podiel nasýtených uhľovodíkov.]

Výsledok	Metóda	Doba expozície	Špecifický cieľový orgán	Druh	Pohlavie
Negatívny	OECD 471			Baktérie (Salmonella typhimurium)	
Negatívny	OECD 473				
Negatívny	OECD 476				
Negatívny	OECD 474				

### Mutagenita zárodočných buniek

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

### Karcinogenita

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

[Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná hydrogenáciou ropnej frakcie za prítomnosti katalyzátora. Pozostáva z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 19 cSt pri teplote 40 °C. Obsahuje relatívne vysoký podiel nasýtených uhľovodíkov.]

Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Špecifický cieľový orgán	Výsledok	Druh	Pohlavie
	NOAEL	OECD 451		78 týždňov	Koža	Negatívny	Myš	

### Reprodukčná toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

[Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná hydrogenáciou ropnej frakcie za prítomnosti katalyzátora. Pozostáva z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 19 cSt pri teplote 40 °C. Obsahuje relatívne vysoký podiel nasýtených uhľovodíkov.]

Účinok	Parameter	Metóda	Hodnota	Výsledok	Druh	Pohlavie
Vývojová toxicita		OECD 421		Negatívny	Potkan (Rattus norvegicus)	
Účinky na plodnosť		OECD 421		Negatívny	Potkan (Rattus norvegicus)	
Vývojová toxicita		OECD 414		Negatívny	Potkan (Rattus norvegicus)	

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

### Toxicita opakovanej dávky

[Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná hydrogenáciou ropnej frakcie za prítomnosti katalyzátora. Pozostáva z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 19 cSt pri teplote 40 °C. Obsahuje relatívne vysoký podiel nasýtených uhľovodíkov.]

Cesta expozície	Parameter	Výsledok	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	LOAEL		OECD 408	125 mg/kg	90 dní	Potkan (Rattus norvegicus)	
Dermálne	NOAEL		OECD 411	30 mg/kg		Potkan (Rattus norvegicus)	
Dermálne	NOAEL		OECD 410	1000 mg/kg		Králik	
Inhalačne	NOAEL			0,22 mg/l	4 týždne	Potkan (Rattus norvegicus)	



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Trawso SG/CD SAE: 30

Dátum vytvorenia

10. 3. 2023

Dátum revízie

Číslo verzie

1.0

[Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná hydrogenáciou ropnej frakcie za prítomnosti katalyzátora. Pozostáva z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 19 cSt pri teplote 40 °C. Obsahuje relatívne vysoký podiel nasýtených uhľovodíkov.]

Cesta expozície	Parameter	Výsledok	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Inhalačne	NOAEL			0,15 mg/l	13 týždňov	Potkan (Rattus norvegicus)	

### Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

### 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EÚ) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

#### Akútna toxicita

[Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná hydrogenáciou ropnej frakcie za prítomnosti katalyzátora. Pozostáva z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 19 cSt pri teplote 40 °C. Obsahuje relatívne vysoký podiel nasýtených uhľovodíkov.]

Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
EL <sub>50</sub>	>10000 mg/l	48 hodín	Dafnie (Daphnia magna)	
LL <sub>50</sub>	>100 mg/l	96 hodín	Ryby (Pimephales promelas)	

calcium carbonate

Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
LC <sub>50</sub>	>100	96 hodín	Ryby (Oncorhynchus mykiss)	
EC <sub>50</sub>	>100	48 hodín	Dafnie (Daphnia magna)	

#### Chronická toxicita

[Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná hydrogenáciou ropnej frakcie za prítomnosti katalyzátora. Pozostáva z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 19 cSt pri teplote 40 °C. Obsahuje relatívne vysoký podiel nasýtených uhľovodíkov.]

Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
NOEL	≥100 mg/l	72 hodín	Riasy a ďalšie vodné organizmy (Pseudokirchneriella subcapitata)	
NOEL	10 mg/l	21 dní	Dafnie (Daphnia magna)	
NOEL	1000 mg/l	14 dní	Ryby (Oncorhynchus mykiss)	

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

#### Biologická odbúrateľnosť

[Komplexná zmes uhľovodíkov získavaná hydrogenáciou ropnej frakcie za prítomnosti katalyzátora. Pozostáva z uhľovodíkov s počtom atómov uhlíka prevažne v rozmedzí od C20 do C50 a vytvára výsledný olej (rafinát) s viskozitou najmenej 19 cSt pri teplote 40 °C. Obsahuje relatívne vysoký podiel nasýtených uhľovodíkov.]

Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Prostredie	Výsledok
	OECD 301F	31 %	28 dní		Ťažko biologicky odbúrateľný



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Trawso SG/CD SAE: 30

Dátum vytvorenia 10. 3. 2023  
Dátum revízie Číslo verzie 1.0

Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts

Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Prostredie	Výsledok
					Nie je biologicky odbúrateľný

calcium carbonate

Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Prostredie	Výsledok
					Ľahko biologicky odbúrateľný

neuveденé

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Neuveденé.

### 12.4. Mobilita v pôde

Neuveденé.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre látky PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení.

### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EÚ) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605.

### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

Neuveденé.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Nebezpečenstvo kontaminácie životného prostredia, postupujte podľa Zákona NR SR č. 79/2015 Z.z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov a podľa vykonávacích predpisov o zneškodňovaní odpadov. Postupujte podľa platných predpisov o zneškodňovaní odpadov. Nepoužitý výrobok a znečistený obal uložte do označených nádob na zber odpadu a predajte na odstránenie oprávnenej osobe na odstránenie odpadu (špecializovanej firme), ktorá má oprávnenie na túto činnosť. Nepoužitý výrobok nevyliievajte do kanalizácie. Nesmie sa odstraňovať spoločne s komunálnymi odpadmi. Prázdne obaly je možné energeticky využiť v spaľovni odpadov alebo ukladať na skládke príslušného zaradenia. Dokonale vyčistené obaly je možné odovzdať na recykláciu.

#### Právne predpisy o odpadoch

Zákon č. 430/2021 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vyhláška MŽP SR č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov. Vyhláška MŽP SR č.365/2015 Z.z. ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

#### Kód druhu odpadu

13 02 05 nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje \*

(\*) - nebezpečný odpad podľa smernice 2008/98/ES o nebezpečných odpadoch

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo

nie sú subjektom predpisov o preprave

### 14.2. Správne expedičné označenie OSN

nie je relevantné

### 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

nie je relevantné

### 14.4. Obalová skupina

nie je relevantné

### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

nie je relevantné

### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Odkaz v oddieloch 4 až 8.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Trawso SG/CD SAE: 30

Dátum vytvorenia 10. 3. 2023  
Dátum revízie Číslo verzie 1.0

### 14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nie je relevantné

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Zákon č. 355 / 2007 Z. z. Zákon o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zákon č.194/2018 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. Zákon NR SR č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon). Vyhláška MŽP SR 98/2021 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov. Vyhláška MŽP SR 127/2011 Z.z., ktorou sa ustanovuje zoznam regulovaných výrobkov, označovanie ich obalov a požiadavky na obmedzenie emisií prchavých organických zlúčenín pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch. Zákon č.478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší). Nariadenie Komisie (EÚ) 2020/878 z 18. júna 2020, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH).

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

neuvedené

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Zoznam výstražných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

### Zoznam doplnkových výstražných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

EUH208 Obsahuje Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts. Môže vyvolať alergickú reakciu.

### Ďalšie informácie dôležité z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia človeka

Výrobok nesmie byť - bez zvláštného súhlasu výrobcu/dovozcu - používaný na iný účel ako je uvedené v oddieli 1. Užívateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých súvisiacich predpisov na ochranu zdravia.

### Legenda k skratkám a akronymom použitým v karte bezpečnostných údajov

ADR	Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
BCF	Biokoncentračný faktor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
EC	Číslo ES je číselný identifikátor látok na zozname ES
EC <sub>50</sub>	Koncentrácia látky pri ktorej je zasiahnutých 50% populácie
EINECS	Európsky zoznam existujúcich obchodovaných chemických látok
EL <sub>50</sub>	Účinná úroveň pre 50 % testovaných organizmov
EmS	Pohotovostný plán
EÚ	Európska únia
EuPCS	Európsky systém kategorizácie výrobkov
IATA	Medzinárodná asociácia leteckých dopravcov
IBC	Medzinárodný predpis pre stavbu a vybavenie lodí hromadne prepravujúce nebezpečné chemikálie
ICAO	Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo
IMDG	Medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru
IMO	Medzinárodná námorná organizácia
INCI	Medzinárodné názvoslovie kozmetických zložiek
ISO	Medzinárodná organizácia pre normalizáciu
IUPAC	Medzinárodná únia pre čistú a aplikovanú chémiu



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## Trawso SG/CD SAE: 30

Dátum vytvorenia	10. 3. 2023	Číslo verzie	1.0
Dátum revízie			

LC <sub>50</sub>	Smrteľná koncentrácia látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie
LD <sub>50</sub>	Smrteľná dávka látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie
LL <sub>50</sub>	Smrteľná zaťaženie pre 50 % testovaných organizmov
LOAEL	Najnižšia hladina, pri ktorej dochádza k nepriaznivým účinkom
log Kow	Oktanol-voda rozdeľovací koeficient
NOAEL	Hladina bez pozorovaného nepriaznivého účinku
NOEL	Hladina bez pozorovaného účinku
NPEL	Najvyšší prípustný expozičný limit
OEL	Expozičné limity na pracovisku
PBT	Perzistentný, bioakumulatívny a toxický
ppm	Počet častíc na milión (milióntina)
REACH	Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok
RID	Dohoda o preprave nebezpečného tovaru po železnici
UN	Štvormiestne identifikačné číslo látky alebo predmetu prebrané zo Vzorov predpisov OSN
UVCB	Látka neznámeho alebo variabilného zloženia, komplexné reakčné produkt alebo biologický materiál
VOC	Prchavé organické zlúčeniny
vPvB	Veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny

Skin Sens. Kožná senzibilizácia

### **Pokyny pre školenie**

Zoznámiť pracovníkov s odporúčaným spôsobom použitia, povinnými ochrannými prostriedkami, prvou pomocou a zakázanými manipuláciami s produktom.

### **Odporúčané obmedzenie použitia**

neuveďené

### **Informácie o zdrojoch údajov použitých pri zostavovaní karty bezpečnostných údajov**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. Údaje od výrobcu látky / zmesi, ak sú k dispozícii - údaje z registračnej dokumentácie.

### **Ďalšie údaje**

Postup klasifikácie - metóda výpočtu.

## **Prehlásenie**

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.